

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

ANUNCIOS
á precios convenciona-
les

PAGO ANTICIPADO

Oficinas
IGLESIA, 4
Talleres
S. MIGUEL, 2

ANC IV

Martes 23 de Mayo de 1905

NUM. 1066

EL RIF ESPAÑOL

XIX

Cuatrocientos años hemos vegetado en la costa del Rif, sin preocuparnos en lo más mínimo de lo que pudiera haber del otro lado de las montañas que se alzan frente á nuestras fortalezas. Con decir que aquella era tierra de moros creíamos haberlo dicho todo. El Rif no significaba para nosotros más que un país de infieles, habitados por tribus montañesas y enemigas nuestras. En el siglo XVI fuimos al Rif para perseguir á los piratas y á los corsarios, y de entonces acá no ha variado casi el concepto que teníamos de aquellas gentes. Hemos desdeñado el comercio con el Rif, como si el Rif no consumiera ni produjera nada; no nos hemos metido en averiguar las historias y las causas de nuestros vecinos, y aquel país, para nosotros tan incógnito y tan misterioso, no nos ha inspirado el menor interés. Así hemos vivido siglos en nuestros peñones, luchando por la existencia ó batallando contra el tédio; indiferentes á todo lo que no podían alcanzar nuestras miradas.

Llenábamos una misión. ¿quien lo duda? éramos centinelas avanzados de algo, custodiábamos la bandera española y manteníamos posiciones que eran otros tantos baluartes de un ideal patrio. Pero de esa misión llegó un día en que ya ni nos dimos cuenta. Permanecíamos en el Rif, porque sí, porque nuestros antepasados nos habían colocado en aquella postura y no teníamos más remedio que conservarla. Numerosas generaciones de rifenos han desfilar por delante de nuestras plazas, preguntándose por qué estábamos allí. Ahora mismo, ¿acaso haya individuos en el Rif que no acierten á explicarse el por qué de nuestro empeño en ocupar Chafarinas, Albuemas y el Peñón, donde sólo gastamos dineros y pasamos apuros, donde no comerciamos ni cosechamos. Es verdad que nos sirven de presidio; pero esto no es para los moros explicación suficiente, como no lo es tampoco para los europeos censuras. El hecho de convertir en penitenciarías nuestras posesiones del Africa del Norte prueba bien á las claras que no sabíamos que hacer con dichas posesiones y que no comprendíamos bien el alcance político de su ocupación.

Si hubiésemos pensado en el porvenir, si hubiésemos concebido un plan de conducta en Marruecos, de conformidad con nuestras eternas aspiraciones, un plan cualquiera, es innegable que nunca se nos hubiera ocurrido poblar aquellos territorios con presos. Suelen destinarse á presidios los puntos inútiles del todo ó que no sirven para algo mejor. Invertir de esta condición nuestras plazas africanas era como despojarlas de su objetivo histórico.

Este objetivo lo perdimos de vista mucho tiempo ha; y apenas si lo vislumbramos en la presente crisis marroquí. Si se abriera una información nacional sobre este tema: «¿qué vamos á hacer en el Rif?» las opiniones racionales podrían contarse con los dedos. No hemos salido aún, ni saldremos en mucho tiempo del periodo de las divagaciones. Todavía no sabemos por donde empezar. Hasta ahora no hemos dado más que con esta fórmula; la política de atracción; fórmula vaga en sí misma, cuyos resultados, en la práctica, son mas bien negativos. No conocemos al rifeno, apesar de cultivar su trato desde añejas edades. No conocemos ni su modo de ser, ni su carácter, ni su idiosincrasia. Es siempre, para nosotros, el moro arisco de quien no hay que fiarse, el moro de las rancias leyendas, el moro vendedor de huevos y comprador de pólvora. De ahí no salimos.

Fuera del movimiento comercial de Melilla, nuestras plazas no mantienen más relaciones con la morería que las que le proporcionan algunas docenas de rifenos zarrapastreros, nuestros vecinos inmediatos, que forman como una población aparte en el Rif. Ellos son nuestros amigos y nuestros adversarios según sopla el viento, hablan el español, viven á costa de los islotes, que no podrían subsistir sin ellos, nos bloquean en todo tiempo y se interponen, mas aún que las barreras orográficas, entre nosotros y el país rifeno.

(El Africa Española).

DE LA GUERRA

LA NEUTRALIDAD

Por los periódicos se sabe que la opinion japonesa se muestra sumamente irritada contra Francia por la prolongada permanencia de la escua-

dra rusa en los parajes de la Indochina y esta irritabilidad se ha exteriorizado lo mismo en la prensa de Tokio que en las notas y conciliabulos de las cancillerías europeas.

La prensa británica, con un alto sentido político ha emprendido una campaña de insinuaciones á Francia, recriminándole veladamente su conducta en los mares de la China.

Ciertamente esta cuestión de la neutralidad está llena de escombrosidades y justifica la enorme expectación que en torno de ella se ha creado.

De todos modos este incidente de la neutralidad no puede prolongarse mucho, y no puede prolongarse porque es seguro que dentro de muy pocos días se habrá verificado el choque de las escuadras y el estuendo de los cañonazos apagará las discordias de la diplomacia.

Se había dicho que el propósito de Roodjesvensky era llegar á Wladivostock y convertirla en base de operaciones. No ha faltado corresponsal que le atribuyera el deseado intento de establecer esa base en Petropawlosk, en el mismo mar de Bering. Los hechos, sin embargo no confirman esas intenciones. Si tal era el proyecto de Roodjesvensky no tenía necesidad de haber puesto durante tanto tiempo á prueba la buena amistad de Francia para esperar á Nebogatoff. Además hay otro indicio que contradice aquellas impresiones, y es la llegada á Wladivostock de dos barcos de Roodjesvensky, con la misión sin duda de que la escuadra de Jensen se incorpore á la del Báltico. Por otra parte, de San Petersburgo ha venido ya el rumor de que tres cruceros de la escuadrilla de Wladivostock, el «Gronnowoi», el «Rossia» y el «Bogatir», se habían hecho ya á la mar.

¿Qué se desprende de todo esto? Sencillemente que la intención de Roodjesvensky es batir en seguida á Togo y por si aquel no había contado con Jensen, éste que es segun se dice un marino tan experto como arrojado, se dispone á aparecer en escena en el momento crítico del combate.

Al "Eco de Melilla,"

Solo por cortesía vamos á contestar al apreciable colega.

La comisión que fué á Madrid con

el fin de gestionar el aumento de subvención para las obras del puerto y el arreglo del cable, no obtuvo en este asunto el éxito brillante que en el primero. Lo demuestran; las propias manifestaciones de los señores comisionados, de las que nos hicimos eco en el núm. del 25 de Marzo; el artículo «Es necesario» publicado en *Eco de Melilla* en su número 20, del que reproducimos el siguiente párrafo:

«Fué verdaderamente sensible que el Ministro de la Gobernación, puesto que le faltó en presupuesto crédito para la recomposición de estos cables, no aceptara una de las dos soluciones, á nuestro juicio muy racionales, que le propuso la comisión de Melilla que estuvo en Madrid en el mes de Marzo pasado. Una era que el cable proyectado y aprobado entre Chafarinas y Nemours, cambiara su amarre, asignado en este último punto, al Rif, en donde existe una estación telefónica, y la economía obtenida en la disminución de la longitud del cable con esta modificación del punto de amarre, se destinara al arreglo de los de Melilla á Almería y Albuemas. La otra, que la Junta de Arbitrios adelantara los fondos necesarios para el arreglo del primero de estos cables, á reserva de reintegrarlos el Estado cuando se consignara crédito en presupuesto. En ambas soluciones encontró el Sr. Ministro mil dificultades ó inconvenientes, concluyendo por rechazarlas».

Después de esta confesión, los comentarios huelgan.

En cartas del Sr. Villanueva que á la vista tenemos, nos dice el elocuente diputado. «El Ministro insiste en sus buenos y excelentes propósitos, pero ofreciendo para mañana lo que cree que no puede hacerse hoy, por no haberse votado el presupuesto, en el que van las consignaciones necesarias para esa clase de obras». Y en otra posterior á la marcha de la Comisión, tratando del mismo asunto nos decía: «La verdad es que se pierde toda ilusión al ver las cosas que ocurren y que tan fácil sería prever y evitar».

Las impresiones del General Segura eran de que el cable no se recompondría hasta votados los presupuestos y el Jefe de esta estación telegráfica D. Alberto Mirat, tenía análogas impresiones, por cartas recibidas de la Dirección General de Correos y Telégrafos.

¿Tiene pues duda de que en Madrid se había decidido no recomponer el cable hasta que en presupuestos se consignara la cantidad necesaria? Si se hubiera decidido la transferencia

cia de créditos, que ahora se hace, ¿qué inconveniente había para que el ministro de la Gobernación lo participara á los señores comisionados y el de la Guerra al General Segura?

Una prueba de que en este Ministerio dominaba el mayor pesimismo sobre el asunto es, que oficialmente se encargó á la Comandancia de Ingenieros de Melilla el estudio de un proyecto de comunicación telegráfica sin hilos, entre Melilla y Málaga.

Demostrado cuales eran las corrientes que reinaban en Madrid sobre la recomposición del cable, solo se explica ese cambio repentino, por los sucesos desarrollados en el vecino campo y por el apresamiento del laud «Joven Dolores» hecho al que se ha dado desmedida importancia.

También debe haber pesado mucho en el ánimo del Gobierno, la apertura del cable francés entre Tanger y Cadiz y los comentarios que sobre el asunto ha hecho la prensa.

Queda pues en pie nuestra afirmación; sin que esto equivalga á mermar el menor lauro á la comisión, á la cual felicitamos y aplaudimos en el núm. del 25 de Marzo; pues el fracaso en la cuestión cable fué por causas independientes á su voluntad y se hallaba con creces compensado, por el éxito que obtuvo en la concesión de un crédito extraordinario para las obras del puerto.

Por último, aún en el caso de que el cable se hubiera recompuesto sin surgir los incidentes de referencia, no se debería, aparte la decisiva influencia del General Segura, exclusivamente á la Comisión como última el Eco; su parte y no pequeña correspondería, al Sr. Villanueva que ha trabajado con actividad y celo superior á todo elogio; al Sr. Miret que ha escrito erudita memoria y realizado meritorios trabajos; á los corresponsales de la Prensa de Madrid especialmente á el de *El Imparcial* que todos los correos telegráfico, expo-

niendo los peligros que entrañaba la incomunicación, y respecto á la parte que pudiera haber á EL TELEGRAMA DEL RIF, primero que dió la voz de alarma cuando se notaron las averías en el cable, y que con insistencia ha venido escribiendo sobre el particular, siendo sus escritos reproducidos por queridos colegas y entregados algunos de ellos al ministro de la Gobernación, por el Sr. Villanueva nada decimos, porque los *auto-bombos* surten en el público el mismo efecto, que los reclamos elogiando tal ó cual producto farmacéutico. Esos elogios caseros, están desacreditados, por lo que nos sometemos al juicio de la opinión pública, que se halla de acuerdo con nosotros.

Y con esto damos por terminada la cortés respuesta, pues al público no interesa el debate que suscita nuestro querido colega *Eco de Melilla*.

Lo que interesa y debemos todos desear, dejando á un lado disensiones que á cada conducen, es se realicen en breve plazo las esperanzas que ha hecho concebir el acuerdo del Gobierno, y no suceda lo que hace dos años, que estando libradas créditos para la recomposición del cable de Alhucemas, se invirtieron en el arreglo de otro cable, que costó mayor cantidad de la presupuestada.

Sección de Instrucción

Academia Hispano-franco-árabe CUADRO DE HONOR

Arabe vulgar.—D. Francisco Rodríguez Nicolás, D. Emilio Pedriquez Nicolás y D. Rafael Charbit Benamú.

Francés.—D. Alfredo Charbit Benamú, D. Elías Choerón, don Salom Bandeyan, D. José García Barza, don José García Orcasitas, D. Jesús Guerra, D. José Guerra, D. Diego Vega Soto, D. José Morgades Martín, don Isaac Levy, D. Abraham Choerón, don Salomon Choerón.

Español.—D. Jacob Coen, D. Ruben Choerón, D. Simón Bensaguen, don Elías Levy, D. Elías Levy, D. Ibadí Mojatar, D. Emor Mojatar, D. Salom Benguigui, D. Jacob Choerón, don Moisés Torsman, D. Tito Harrar, don Salom Sullun.

Melilla 19 de Mayo 1905.—El director, *Eduardo Delgado*.

LA PEDAGOGÍA MODERNA Colegio del Sagrado Corazon de Jesús CUADRO DE HONOR

Clase superior.—D. Miguel Blanco. 1.ª sección.—D. Enrique Perez, don José Francés y D. Juan Saavedra.

2.ª sección.—D. Inocencio Ballenilla, D. José Bernardi y D. José Lopez Blanco.

3.ª sección.—D. Francisco Saavedra y D. Federico Vizecaino.

Sección de párvulos.—D. José Lopez Arroyo.

Clase nocturna internacional
Moros: D. Abdelaziz Sebbán, don Tris Sebbán.

Hebreo: D. Abraham Levi.
Melilla 15 de Mayo 1905.—El director, *Francisco Sampere*.

NOTICIAS

Natalicio

La distinguida señora de nuestro amigo el primer teniente del regimiento de Melilla D. José Miaja, ha dado á luz un hermoso niño.

Mil enhorabuenas.

Tormenta

Ayer tarde descargó una fuerte tormenta sobre la plaza, seguida de lluvia torrencial.

Cual siempre ocurre en casos tales, el vecindario tuvo fijo el pensamiento en el polvorin, donde se almacenan 56 toneladas de pólvora y que situado dentro de poblado, constituye un gravísimo peligro.

Día feliz

El de ayer lo fué sin duda para nuestros queridos amigos los señores de Mendiluce. El joven y dichoso matrimonio, vió nacer felizmente á las once y media á su primer hijo, una hermosísima niña; que inundó de suprema alegría y gozo, el hogar en que era esperada con tantos anhelos.

El querido compañero, que comparte con nosotros á diario esta ingrata tarea de emborronar cuartillas, dejó holgar la pluma, para dedicar todos sus afanes á la querida compañera y al tierno vástago, cuyo estado es por demás satisfactorio.

Parte muy activa tomamos en la alegría de los señores de Mendiluce, á los que enviamos nuestros cariñosos parabienes por tan fausto suceso.

En las flores

La señora Muñiz de Tur dió el domingo una prueba mas de su gran talento artístico, interpretando de modo irreprochable una inspirada plegaria, original del señor Fernandez Benitez.

El templo se vió lleno de distinguida concurrencia, que oyó con singular deleite á la que es verdadera encarnación del arte en todas sus manifestaciones

Modas

Extenso y variado surtido en sombreros de señoras y niñas, recibidos de París, ofrece al público la señora de Santa Cruz.

Weyler 11 (último pabellón de Santiago, frente al Polígono).

Pérdida

El que haya encontrado un impermeable negro en la carretera del Polígono se le agradecerá que lo entregue en esta Redacción y si lo desea se le gratificará.

HISTORIA DE AMOR

Narración de Alejandro Dumas, padre.

«La luna aparecía, ó más bien se trasparantaba en medio de un vapor incoloro, que pronto iba á desaparecer debajo de la veloz nube, cuyos senos rasgaba sin interrupción el rayo cual monstruosa serpiente de fuego.

«No había aún llenado el espacio el ronco fragor de trueno alguno, pero le presentíamos.

«El mar, sin que bocanada de viento cruzase todavía la atmósfera, iba encrespándose como si algún fuego subterráneo que se cruzase entre el Vesuvio y el Etna, la hiciese estremecer.

«Sin tardar, en el horizonte de donde procedía la nube, y al parecer adelantando con la misma rapidez que ella, vimos avanzar una faja de espuma, en tanto que de trecho en trecho y en la superficie de las olas se dibujaban esos estremecimientos á que los marineros llaman piés de gato.

«Por fin un soplo ardiente conmovió las jarcias de nuestra embarcación é hizo estremecer la única vela que, con el fuego, queilo en ella.

—¡Tomar dos rizos! gritó el piloto á la tripulación.

«Al mismo tiempo el capitán vino á nuestro encuentro, y dirigiéndose particularmente á María, nos dijo:

«—A V. señora, y á Vds. caballeros, nada tengo que aconsejarles: pero me parece que harían bien si se metiesen en la cámara.

«—¿Nos anaga algún peligro? preguntó María con acento bastante tranquilo.

«—Nó; pero vamos á tener borrasca, esto es lluvia y viento, y Vds. no podrán permanecer en cubierta, sin quedar, á los pocos instantes, empapados hasta los huesos, y donde, por otra parte, ostarbarían la maniobra.

«Yo, que conocía esta especie de recomendaciones, me volví hacia María y lo pregunté;

«—¿Oyo V., señora? ¿Quiere V. concedernos hospitalidad para esta noche?

«—Con mucho gusto, respondió la artista.

«En aquel instante llegó de través una racha tan violenta, que el speronare se inclinó sobre una banda y refrescó el pico de su verga en el agua, al mismo tiempo que hendía el espacio un rayo tan intonso que nos permitió ver con la claridad del día los objetos que nos rodeaban:

«—Metámonos en la cámara, dijo María; el ca-

pitán tiene razón, ostarbaríamos la maniobra.

«¡Tutto á basso! gritó Nuncio.

«Los marineros se abalanzaron á la vela, que hacia doblegar la verga cual débil junco.

Hice entrar á María en la cámara, luego á Fernando, y yo seguí tras ellos.

«Apenas habíamos corrido las cortinas, cuando estalló un trueno horrisono y el buque experimentó una sacudida tal, que María se desplomó sobre su coheón dando un grito, mientras Fernando y yo nos agarrábamos uno al otro para no caer.

IX.

«En aquel primer aviso de la tempestad; al igual que enemiga generosa, que quiere conceder á su adversario tiempo suficiente para tomar fuerzas contra ella, pareció consentir en darnos algunos de respiro;

«Todo había quedado nuevamente envuelto en tinieblas, en el silencio, casi diré en la inmovilidad.

«Fernando y yo nos aprovechamos del armil-

MODAS

El último figurin



Elegantísima chaqueta «neoyorkina», prenda vistosisima

Confeccionase con lanilla inglesa y revistese con caprichosos adornos de pasamanería de seda. Cuello y pecho de seda clara; corbata de blondas, formando tres órdenes, como las mangas. Puños igual que el cuello.

Noticias marítimas

ENTRADOS

El «Emir» con carga y pasajeros de Orán.

DESPACHADOS

El «Emir», con carga y pasajeros para Gibraltar.

EL DÍA RELIGIOSO

MAYO
23

Martes

Santos del día.—La aparición de Santiago Apóstol, S. Desiderio obispos y el Beato Andrés Bóbola. Cultos.—Misas desde las ocho.

Ejercicios del Mes de María a las diez y nueve.

Observaciones meteorológicas

del día 22 de Mayo 1'05

Barómetro: 762'6
(Seco. 20'0

Termómetro: (Húmedo. 17'1

Pluviómetro

Temperatura Máxima 21'2

Minima 15'7

Cielo: casi cubierto.

Viento: ventolina.

Mar marejada.

Dirección viento E.

ANUNCIO

Debiendo ser vendidos en pública subasta un caballo y siete mulos y las de desecho de la Sección Mixta de la Administración Militar de Melilla. Se hace saber por el presente que el acto, tendrá lugar a las nueve y treinta de Junio próximo en el Cuartel que ocupa la referida Sección.

Melilla 19 Mayo de 1905.—El Capitán Comandante, Eulogio Martínez de la Hoz.

Alcance postal

Orán 20.

La dimisión de Delcasse

Paris.—Noticias que merecen crédito dicen que la dimisión de Delcasse es irrevocable, y que su salida del Gabinete no será asunto de días, sino de horas.

La dimisión se hará pública tan pronto sea designada la persona que ha de sustituir á Delcasse.

LA CUESTION MARROQUI

La misión alemana

Tanger.—Al día siguiente de ser recibido M. de Tallembach por el gran visir Ghernit y por Ben Leliman ministro de Negocios Extranjeros, se celebró la recepción imparcial.

Los discursos cambiados entre Abd-el Azis y el diplomático alemán se limitaron á los saludos de rúbrica.

Misión inglesa

La misión de la Gran Bretaña partirá el lunes para Fez componiéndola el ministro plenipotenciario M. M. Gerad Lowther; un secretario, dos agregados militares y un médico.

EL VIAJE DEL REY

La actitud de los socialistas

Está siendo muy comentada la actitud en que se han colocado los elementos socialistas con motivo del viaje del Rey D. Alfonso.

M. Gerault-Richer censura esa actitud de sus colegas, y ha manifestado que siendo estos partidarios de la paz no comprende como tratan de buscar un conflicto internacional protestando de el viaje del Monarca español é hiriéndole en su amor propio.

Aparte de esto, dice Richard que si los republicanos y socialistas españoles se han abstenido de toda demostracion hostil durante la visita del Rey á las principales ciudades de la Península, no van á ser los franceses más españoles que estos.

El Presidente del Consejo Municipal de Paris y otros consejeros afiliados al partido socialista, han declarado que contrariamente á las instrucciones enviadas por el partido á que pertenecen, recibirán al Rey, pues se consideran elegidos no por tal ó cual fracción sino por las distintas representaciones de la ciudad.

De la guerra

Las noticias que se reciben de la Mandehuria carecen de interés.

Se confirma la enfermedad del almirante Rodjestvensky y el envío de Birilaw para sustituirle.

SAMUEL SALAMA

Agencia de vapores franceses é ingleses

C.^{IE} DE NAVEGATION MIXTE DE MARSELLA

DOS VECES POR SEMANA

Viajes regulares para Málaga, Tetuán, Gibraltar, Tánger, Orán, Marsella.

C.^{IE} de Bland Live, Gibraltar

Viaje quincenal para Gibraltar y Tánger



Más elegantes son los que vende «El Tesoro Escondido» David Benchimol.—Jardines.

Cambios

Paris. 81'77

Londres. 00'00

Subasta de ganado

Debiendo procederse á la venta en pública subasta de dos mulos y tres mulas de desecho del grupo de campaña de las Tropas de Artillería de la Comandancia de Melilla, según autorización del Excmo. Sr. General Subdirector de la Dirección general de Cría Caballar y Remonta; se anuncia al público que dicho acto tendrá lugar el día 31 del mes corriente á las once, en el local que ocupan dichas Tropas de Artillería.

Melilla 1 Mayo 1905.—El Teniente Coronel Mayor, Joaquín Asiala.—Visto B.º, El Coronel Comandante del Arma, Otero.

Sorteo de regalos

Como dijimos días atrás, EL TELEGRAMA DEL RIF en su deseo de corresponder al favor creciente que el público le dispensa, se propone sortear artísticos objetos entre sus suscriptores actuales y los que adquieran ese carácter á partir de esta fecha, con arreglo á las siguientes

BASES

- 1.º El día del sorteo se anunciará oportunamente y tendrá lugar en la primera quincena de Julio.
- 2.º A cada persona que al presente figure en las listas de suscripción se le facilitará un billete para el sorteo siempre que sigan figurando en dichas listas en el momento del sorteo.
- 3.º Las personas que se suscriban por un trimestre, recibirán igualmente un billete.
- 4.º El sorteo que se anuncia se compondrá de diez lotes, constituidas por objetos útiles y de general aplicación.

Se vende el mobiliario

Se vende el mobiliario y enseres perteneciente al heredado café del Centro Obrero.

Para su ajuste: Isidro Rodríguez.

La Ibérica



ZAPATERIA

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos. Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

La Moda

ZAPATERIA

DE

MIGUEL ALCARAZ

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

JARDINES 70

Colección de tratados

ENTRE

ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1885.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. . 1'50.

Para los no suscriptores 2'00.

